



A PLACE TO IMAGINE

BOLETÍN • SEPTIEMBRE DE 2025



**11 Y 12 DE OCTUBRE
THRASHER PARK**

Este otoño, la creatividad toma alas mientras el Festival Art Splash de Norcross toma vuelo en su nuevo hogar en Thrasher Park el sábado 11 de octubre de 10:00 a.m. a 6:00 p.m. y el domingo 12 de octubre de 10:00 a. m. a 5:00 p. m.

Esta brillante celebración, conocida como el "festival con personalidad" transforma a Norcross en un lienzo vivo. Más de 100 talentosos artistas se reunirán en los senderos sombreados del parque con coloridas pinturas, originales cerámicas, brillante joyería, arte folclórico y más. Cada puesto convertido en una mini galería esperando por ser explorado.

Siga el aroma de la deliciosa gastronomía del festival desde camiones de comida hasta restaurantes locales y permita que las melodías que se desprenden de la tarima de Thrasher Park acompañen su día. Las familias pueden visitar la Zona de niños donde los pintacaritas y las actividades de juego mantendrán entretenidos a los más pequeños.

Con arte en el aire, sabores en su plato y música en sus oídos el Festival Art Splash de Norcross promete un fin de semana tan colorido como la misma comunidad.

**ESCANEE O HAGA
CLIC AQUÍ PARA
OBTENER
MÁS DETALLES:**



Alcalde: Craig Newton • **Alcalde interino:** Marshall Cheek

Concejo Municipal: Andrew Hixson, Marshall Cheek, Bruce Gaynor, Matt Myers, Josh Bare

Administrador municipal: Eric Johnson • **Subadministradora Municipal:** Tracy Rye

Secretaria Municipal: Monique Philip

Ayuntamiento: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA

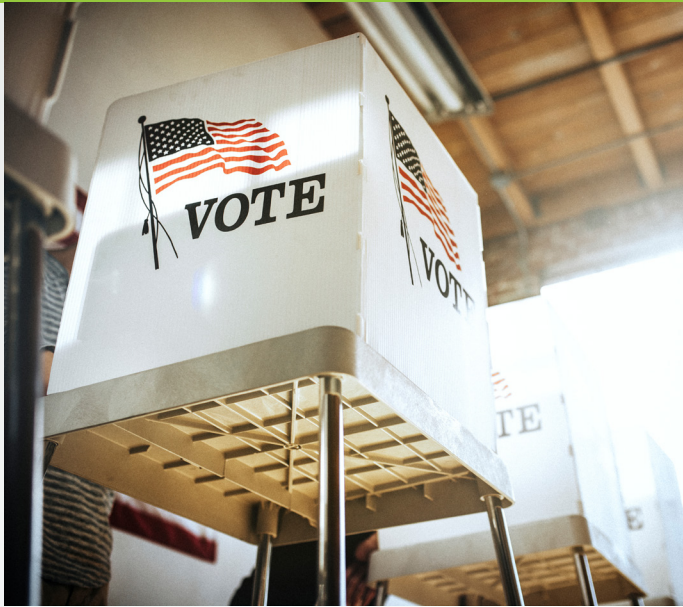
30071 Horario: Lun. - Vie. 8 a. m. - 5 p. m.

770.448.2122 | Fax: 770.242.0824

norcrossga.net

TEMAS DESTACADOS DE LA COMUNIDAD

ELECCIONES MUNICIPALES GENERALES Y ESPECIALES DE 2025



ESCANEE O HAGA CLIC
AQUÍ PARA OBTENER
MÁS DETALLES:



Aviso de elecciones para los electores inscritos de la ciudad de Norcross, Georgia:

Por medio de la presente queda notificado que el martes 4 de noviembre de 2025, se celebrarán elecciones en el distrito electoral de la ciudad de Norcross, Georgia ("Norcross").

Estas elecciones incluirán:

- Cubrir el cargo vencido del alcalde (actualmente Craig Newton)
- Cubrir los cargos vencidos del Concejo (actualmente Matt Myers y Bruce Gaynor)
- Votar sobre un aumento de la exención por vivienda familiar para los impuestos *ad valorem* recaudados dentro de los límites de la ciudad.

Pregunta especial en la papeleta electoral

Los electores que deseen votar a favor de la promulgación de la ley de exención de impuestos sobre la vivienda familiar deberán hacerlo votando «SÍ», y los electores que deseen votar en contra de la promulgación de la ley de exención de impuestos sobre la vivienda familiar deberán hacerlo votando «NO» a la siguiente pregunta que figura en la papeleta electoral:

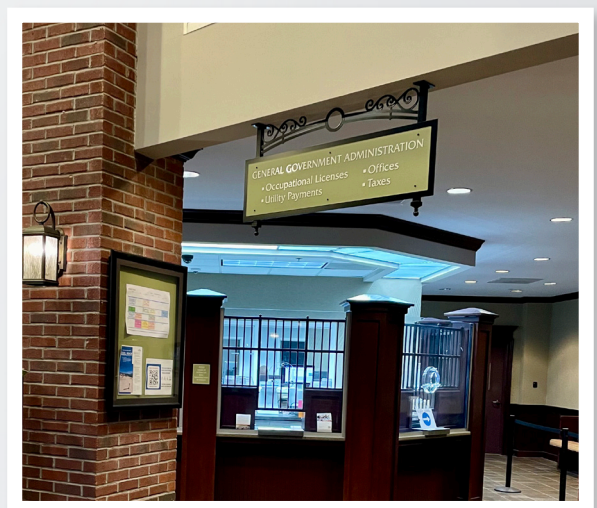
¿Se debería aprobar la ley que aumenta la exención fiscal sobre la vivienda familiar de los impuestos *ad valorem* de la ciudad de Norcross con fines municipales para los residentes que posean y ocupen sus residencias en dicha ciudad de \$9,000.00 a \$45,000.00 y aprobar la exención fiscal sobre la vivienda familiar de los impuestos *ad valorem* con fines municipales para los residentes de esa ciudad mayores de 65 años que sean propietarios y ocupen sus residencias de \$18,000.00 a \$90,000.00?

() SÍ () NO

OPCIÓN DE PAGO AUTOMÁTICO DE SERVICIOS PÚBLICOS

La ciudad de Norcross ahora ofrece opciones de pago automático para las facturas de servicios públicos residenciales y comerciales a través de un giro bancario automático. Este conveniente servicio permite que sus pagos se retiren automáticamente de su cuenta bancaria sin cargos adicionales por servicio. Con esta opción, nos comprometemos a mantener el mismo alto nivel de seguridad y comodidad.

Para obtener más información o inscribirse, llame al 770-448-2122 o visite el Departamento de Servicios Administrativos Gubernamentales en el Ayuntamiento, 65 Lawrenceville St.



LAS TARIFAS ELÉCTRICAS Y LOS IMPUESTOS SE MANTIENEN ESTABLES.

Buenas noticias para los residentes y las empresas: el Ayuntamiento de Norcross ha votado a favor de mantener las tarifas de Norcross Power en su nivel actual y mantener la tasa impositiva municipal estable en 6.249 milésimas para el próximo año. Esta decisión refleja el compromiso continuo de la ciudad con la responsabilidad fiscal y la prestación de servicios fiables sin aumentar su carga fiscal.



¿ESTÁ PENSANDO EN EMPRENDER UN NEGOCIO?

El departamento de Desarrollo Económico de la ciudad ha creado una guía de referencia rápida para los nuevos negocios en Norcross. Esta guía ofrece asistencia paso a paso para emprendedores y proporciona enlaces directos a recursos y planillas de solicitud respecto a la zonificación, permisología y licencias.

Si está pensando en emprender un negocio en Norcross, lo invitamos a empezar aquí.

¿Está buscando más recursos de negocios? ¡Visite ChooseNorcross.com! Si necesita ayuda o tiene alguna pregunta, comuníquese con el Departamento de Desarrollo Económico en economicdevelopment@norcrossga.net o llame al 678-421-2023 ¡Están allí para ayudarlo!

CAMBIO EN LA TARIFA DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS SÓLIDOS



La ciudad de Norcross desea informar a los residentes y empresas que, a partir del 1 de septiembre de 2025, aumentarán en un 5.2 % las tarifas de recolección de residuos residenciales y comerciales.

Para los residentes, la tarifa actualizada se reflejará en las facturas fiscales anuales. Para las cuentas comerciales, el cambio aparecerá en las facturas mensuales. Este ajuste se corresponde con el incremento anual del 5.2 % en el índice de precios al consumidor para los servicios de agua, alcantarillado y recolección de basura, tal y como se establece en nuestro contrato con Waste Management.

Se aplicará automáticamente una tarifa reducida por recolección de residuos sólidos a las personas de la tercera edad residentes en Norcross a las que se les haya concedido una exención fiscal por vivienda familiar.

Entendemos que puede tener preguntas sobre esta actualización. Para más información, comuníquese con el Departamento de finanzas al 770-448-2122 o visítenos en persona en el Ayuntamiento, 65 Lawrenceville St.

**ESCANEE O HAGA CLIC
AQUÍ PARA OBTENER
MÁS DETALLES:**





LA COMISIÓN DE ARTE PÚBLICO DE NORCROSS OBTIENE UNA SUBVENCIÓN DE \$10,000

La Comisión de Arte Público de Norcross ha obtenido una subvención de \$10,000 del Fondo para la Creatividad de Gwinnett, en el marco de su primera convocatoria de subvenciones para la creación de espacios públicos. Los fondos se destinarán a financiar la implementación en varias fases del proyecto "Norcross Forever" de revestimiento de cajas de servicios públicos.

Con un diseño inspirado en los sellos postales, los envoltorios rendirán homenaje a la rica historia y la diversidad cultural de Norcross en los principales cruces con semáforos de la ciudad. El proyecto también cuenta con el generoso copatrocinio de Gwinnett's Gateway 85 CID, que patrocina varios envoltorios.

Los residentes pueden esperar con ilusión los envoltorios con el sello postal Norcross Forever, que pronto alegrarán las calles y mostrarán el espíritu vibrante de la comunidad.

EL GARDEN CLUB DE NORCROSS GANA EL PRIMER PREMIO EN PROGRAMAS JUVENILES

Recientemente, el Garden Club de Norcross ganó el primer lugar como Club patrocinador extraordinario por su maravilloso trabajo con los jóvenes a través de los Clubes nacionales de jardinería.

Han dado vida a la naturaleza con proyectos como el Gran Censo de Polinizadores en la escuela primaria Stripling, la mágica experiencia de la Casa de las Hadas del Bosque Encantado en el parque Johnson Dean, un concurso de escultura para jóvenes y la celebración del Día del Árbol con las escuelas locales y la ciudad de Norcross.

El club también apoya becas de horticultura y colabora con campamentos juveniles y escuelas para fomentar el cuidado y la educación del ambiente. ¡Felicidades a los dedicados miembros del Garden Club de Norcross por inspirar a nuestra comunidad y formar a jóvenes defensores del ambiente!

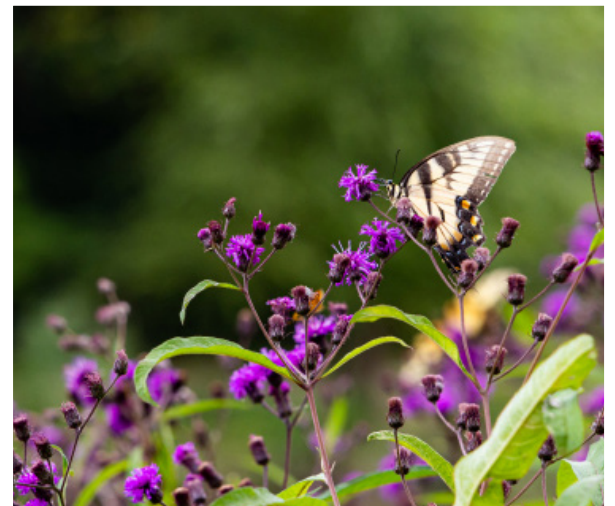
Para obtener más información o participar, entre a norcrossgardenclub.org, envíe un correo a info@norcrossgardenclub.org o visite sus bellos jardines en 33 Cottage Street.



DISPOSICIÓN SEGURA DE MEDICAMENTOS

Los residentes pueden disponer de manera segura de los medicamentos de prescripción facultativa no utilizados o vencidos en el Departamento de policía de Norcross. El buzón para los medicamentos está ubicado en el vestíbulo de 65 Lawrenceville St., a la izquierda del ventanal del vestíbulo.

Tenga en cuenta que no se aceptarán píldoras sueltas, líquidos, inhaladores, agujas y jeringas. ¡Gracias por mantener nuestra comunidad segura y limpia!



PLAN INTEGRAL

La ciudad de Norcross está actualizando su Plan Integral 2045 y el Plan Maestro de Buford Highway, y queremos que usted nos ayude ¡a dar forma al futuro de nuestra comunidad! Este plan establece la visión para el crecimiento, el desarrollo y las inversiones que impactarán a Norcross en los años venideros. Hasta ahora, hemos escuchado la opinión de más de 250 miembros de la comunidad durante las Parrilladas con el Concejo y la Feria de participación comunitaria Summerour y ¡queremos saber su opinión también!

Participe en el proceso, comparta sus ideas y ayude a priorizar proyectos que hagan de Norcross un lugar aún mejor donde vivir. La fecha límite para rellenar la encuesta es el lunes 15 de septiembre. ¿Listo para unirse a la conversación? Simplemente escanee o haga clic en el código QR a continuación para acceder a encuestas, detalles de proyectos y formas divertidas de participar. ¡Construyamos juntos el futuro de Norcross!

**ESCANEE O HAGA CLIC
AQUÍ PARA OBTENER
MÁS DETALLES:**



HABLEMOS DE LOS ÁRBOLES

En artículos anteriores de este año, hemos resaltado la importancia de la salud de los árboles y la seguridad. Los árboles ofrecen muchos beneficios y agregan verdadero valor a nuestra comunidad, pero al igual que otros seres vivos, envejecen y pueden dañarse. Con el tiempo, este daño puede volver peligrosos a los árboles, aun cuando los problemas no sean demasiado obvios para el dueño del árbol. Allí es donde una evaluación de riego de árboles se hace esencial.

Los arbolistas certificados están especialmente capacitados para inspeccionar los árboles e identificar los peligros potenciales. Algunas veces, la inspección se reduce a una simple caminata de 360 grados alrededor de los puntos problemáticos visibles. En otras oportunidades se requiere una inspección más detallada que podría incluir treparse en el árbol para revisar las ramas más altas o usar herramientas avanzadas para detectar los problemas ocultos. Una de estas herramientas es el taladro de resistencia, conocido también como resistógrafo. Este dispositivo utiliza una pequeña aguja para perforar el árbol y medir la densidad de la madera, ayudando a encontrar puntos de descomposición interna o puntos huecos que no se ven desde el exterior.

Si considera que sus árboles necesitan una inspección, asegúrese de contratar a una compañía reconocida con el certificado de arbolista emitido por una sociedad internacional de arboricultura que tenga capacitación en calificación de evaluación de riesgos en árboles. Asegurar que sus árboles se evalúen adecuadamente ayuda a proteger su propiedad y mantiene a la comunidad de Norcross segura y bella.

SOSTENIBILIDAD

CONSEJO DEL MES



¿Tiene artículos electrónicos viejos, como reproductores de CD, equipos de sonido, teléfonos o máquinas de fax? Los puede reciclar el Día anual de la ciudad para la limpieza y el reciclaje del vecindario, el sábado 4 de octubre entre las 8:00 a. m. y las 12:00 p. m. en Norcross Public Works, 345 Lively Avenue.

También aceptamos papel para ser triturado, artículos reciclables de flujo continuo, vidrio, chatarra, materiales a granel y más. Visite aplacetoimagine.com para ver la lista de los artículos aceptados, obtener información de cómo ser voluntario y detalles del evento.

EN EL SABER

MOVIE LUNES



8 de septiembre
50 First Dates



22 de septiembre
In The Heights

¡Luz, cámara, acción! Sumérjase en la magia del cine con los Lunes de Película de Norcross en el Cultural Arts & Community Center (Centro Comunitario y de Artes Culturales).

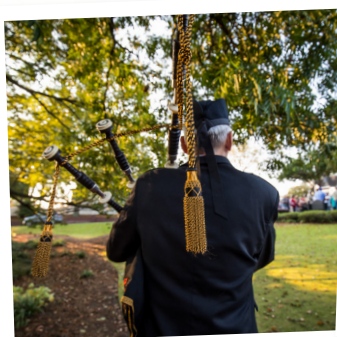
Acompáñenos todos los segundos y cuartos lunes del mes para disfrutar de una película gratuita y meriendas ligeras.

Con horarios de proyección a la 1:30 y 6:30 p. m., ¡prepárese para una doble diversión! Busque sus palomitas de maíz y acomódese para pasar una tarde de película.

9/11 Remembrance CEREMONY

11 de septiembre • 8:15 a. m. • Betty Mauldin Park

Únase a la sentida conmemoración que la ciudad de Norcross ha organizado para recordar el 9/11 donde haremos un conmovedor tributo, tendremos música tradicional de gaiteros y una solemne ceremonia de repique de campanas a la hora en la que fue atacada la primera torre. Únase a la comunidad para recordar y rendir homenaje a las vidas perdidas y los héroes que sirvieron con valentía.



13 de septiembre • 7:30 a 9:30 p. m. • Thrasher Park

Vuelve Jazz in The Alley (Jazz en las calles) con el cubano Jessy Díaz quien encenderá la tarima con su capacidad vocal y ritmos infecciosos. Disfrute de lecciones gratuitas de baile de salsa, frente a la tarima, desde las 6:30 hasta las 7:30 p.m. con Mario Díaz. Reserve una mesa enviando \$50 al código QR que se presenta a continuación. La venta de entradas finaliza al mediodía del jueves 11 de septiembre. Traiga sus sillas de patio o manteles para pícnic, disfrute de comidas locales y relájese bajo las estrellas en un noche de música inolvidable.

ESCANEE O HAGA CLIC
AQUÍ PARA
RESERVAR SU MESA





EXHIBICIÓN DE AUTOS BRITÁNICOS DE ATLANTA

6 de septiembre • de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.
Centro de Norcross

¡El Centro de Norcross está calentando motores para la Exhibición de automóviles británicos de Atlanta! Pasee por una maravillosa colección de más de 400 automóviles británicos clásicos desde elegantes Bentleys hasta atrevidos Minis y rugientes motocicletas.

Disfrute de delicias británicas, vea las adorables tiendas locales y sumérjase en The Return, un tributo a los Beatles que lo tendrá cantando hasta Abbey Road. Mantenga viva la energía con más música en Who's Rolling. ¡Será un momento estupendo, completamente gratuito y rebosante de elegancia inglesa! ¡No se pierda esta inolvidable celebración de todo lo británico!

DÍA DE JUEGOS

12 de septiembre • 5:00 - 6:30 p. m. • Lillian Webb

Prepárese para un día lleno de diversión, el Día de juegos llega a Lillian Webb Park. Organizado por Live Healthy Gwinnett y la ciudad de Norcross, este evento itinerante gratuito está repleto de energía, juegos y diversión total.

Sea que es niño o simplemente joven de corazón, tenemos algo para todos: desde zonas de juegos hasta aventuras al aire libre. No es necesario inscribirse, solo traiga su energía, use zapatos cerrados y prepárese para reír, moverse y construir recuerdos maravillosos.



Estamos encantados de anunciar que nuestra programación de Artober estará disponible ¡muy pronto! Prepárese para una temporada repleta de cultura y creatividad con las festividades de otoño organizadas por Norcross y Explore Gwinnett. Desde el maravilloso Festival Bluesberry Beer & Music hasta la colorida celebración del Día de los Muertos, todos encontrarán algo que les interese. Manténgase en sintonía para más detalles y asegúrese de captar y compartir sus momentos favoritos, etiquetando a @cityofnorcross con la etiqueta #artoberinnorcross.



PEDAL NORCROSS

18 de octubre • 3:00 a 6:00 p.m. • Centro de Norcross

La ciudad se está preparando para Pedal Norcross (Pedalee por Norcross), un paseo grupal en bicicleta de 4 millas de longitud por el Norcross histórico donde descubrirá la alegría de un paseo en bicicleta seguro y sustentable. El evento contará con alquiler gratuito de bicicletas y cascos, cortesía de Aztec Cycles, una práctica en un circuito de ciclismo, quioscos y actividades para todos.

¿Quiere unirse a la diversión tras bastidores? Inscríbese como voluntario o contribuya como patrocinante para donaciones en especie de premios, como cestillas para bicicletas, camisetas, bicicletas, bolsas, tarjetas de regalo y más. Escanee o haga clic en el código QR que está abajo para obtener más información.

**ESCANEE O HAGA CLIC
AQUÍ PARA
MÁS DETALLES:**



COMPañÍA DE TEATRO LIONHEART

12 a 28 de septiembre • 'Radio T.B.S.

Trailer Park Broadcasting Scandals' (Radio T.B.S, los escándalos de las transmisiones de radio del parque de remolques) Lionheart presenta la divertidísima comedia 'Radio T.B.S. Trailer Park Broadcasting Scandals' de Mark Landon Smith. Las funciones serán todas las noches a las 7:30 p. m. y los domingos a las 2:00 p. m. con una función de matiné especial el sábado 27 de septiembre a las 2:00 p. m. El valor de las entradas es \$18 para adultos y \$16 para adultos mayores, estudiantes y militares e incluye un delicioso postre que se sirve en el intermedio.

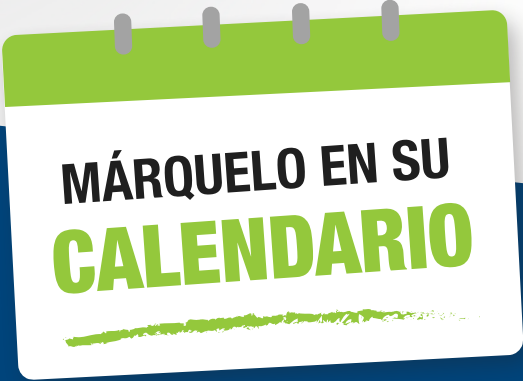
3 de octubre • Chaos Theory's 'Improv Comedy'

Prepárese para una noche de humor espontáneo con el espectáculo de Chaos Theory's 'Improv Comedy' en el Teatro Lionheart el sábado 3 de octubre, a las 7:30 p. m. Las entradas cuestan \$12. ¡Una fabulosa manera de disfrutar la noche! La obra es apta para personas de más de 16 años.

9 al 12 de octubre • 'Bewitching'

Lionheart presenta 'Bewitching', una colección de obras cortas espeluznantes, perfecta para Halloween. Las funciones vespertinas comenzarán a las 7:30 p. m. y habrá una matiné el domingo 12 de octubre a las 2:00 p. m. Las entradas cuestan \$18 para adultos y \$16 para estudiantes, personas de la tercera edad y militares. ¡Disfrute el delicioso postre de Halloween que se sirve durante el intermedio!

Para más información o para comprar las entradas, ingrese a lionhearttheatre.org.



MÁRQUELO EN SU
CALENDARIO

6 DE SEPTIEMBRE

Exhibición de autos británicos de Atlanta, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m., Centro de Norcross

8 DE SEPTIEMBRE

Lunes de película: 50 First Dates, a la 1:30 y 6:30 p. m., Cultural Arts & Community Center

11 DE SEPTIEMBRE

9/11 Ceremonia de Recordación, 8:15 a. m., Betty Mauldin Park

GALERÍA Y ESTUDIOS DE NORCROSS

Desde ahora hasta el 27 de septiembre •

Exposición 'Bees to Trees' (De abejas a árboles)

La exposición fotográfica 'Bees to Trees' permanecerá abierta hasta el 27 de septiembre, con una recepción el domingo 7 de septiembre, de 4:00 a 6:00 p. m. Todos están invitados a explorar el impresionante trabajo de fotógrafos profesionales y aficionados, que muestran sus perspectivas únicas de la ciudad y celebran la creatividad en cada fotograma.

1 al 30 de septiembre • Artista del mes

¡Norcross Gallery & Studios presenta a Marcia Shirley como Artista del Mes! Su cautivadora obra estará expuesta en 45 South Café y habrá una recepción el domingo 14 de septiembre de 4:00 a 6:00 p. m. Todos están invitados a disfrutar de la perspectiva única y la visión creativa de esta artista.

Para más información sobre los horarios de la exposición y los talleres, ingrese a: norcrossgalleryandstudios.org.

FERIADOS OFICIALES

La ciudad de Norcross estará cerrada el lunes 1 de septiembre con motivo del Día del Trabajo. El Ayuntamiento reanudará sus operaciones normales el martes 2 de septiembre. Tenga en cuenta que no habrá servicio de saneamiento ni de reciclaje el lunes 1 de septiembre y todos los servicios de recolección se retrasarán un día por el resto de la semana, de martes a sábado. Gracias por su comprensión, ¡y que tenga un seguro y relajado fin de semana feriado!

12 DE SEPTIEMBRE

Día de juegos, 5:00 a 6:30 p. m., Lillian Webb Park

13 DE SEPTIEMBRE

Jazz en las calles (Jazz in the Alley): Jessy Díaz, 7:30 a 9:30 p. m., Thrasher Park

22 DE SEPTIEMBRE

Lunes de película: In the Heights, 1:30 y 6:30 p. m. Cultural Arts & Community Center



Scan to get
the Spanish
Newsletter!

¡Escanee aquí
para recibir
el boletín en
español!